

Language Fund Projects (Cross/Multi-language)

as at 9.3.2015

PROJECT NO.	ALLOCATION APPROVED YEAR	PROJECT TITLE		GRANTEE		AMOUNT (HK\$) (ACTUAL EXPENDITURE FOR COMPLETED PROJECTS / ALLOCATION FOR ON-GOING PROJECTS)	IMPACT
		English	Chinese	English	Chinese		
M1	1994	The 20th HK Youth Translation & Consecutive Interpretation Competition 1994	一九九四年第二十屆全港青年翻譯及接續傳譯比賽	Peninsula Jaycees	半島青年商會	15,000.00	It was part of the activities of the Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition to improve the youth and students' language proficiency and translation skills. Activities included exhibition, press conference, written competition, theme seminar, consecutive interpretation competition and written translation competition.
M2	1994	Bridging Course for Hearing Impaired Students	為聽覺弱能學生舉辦銜接課程	The Hong Kong Society for the Deaf	香港聾人福利促進會	1,000,000.00	The bridging course resulted in some improvement in Mathematics, principles of accounts and type-writing with the hearing impaired students, but the achievement was far from satisfactory.
M3	1994	Study on Bi-lingual Memory Patterns	研究雙語記憶模式	Ho Wai Kit & Sze Man Man	何偉傑及施敏文	270,034.10	本研究從235名香港高小學生收集數據，探討其雙語記憶模式，特別針對社會科、數學科、科學科的詞匯，在中、英兩種語言條件下語義的儲存情形。研究結果對課程銜接、雙語學能的發展、小學生學習雙語的策略等提供了參考。
M4	1994	Development of a series of video Tapes for the teaching of Target Oriented Curriculum (Chinese) in primary schools	小學中文科「目標為本課程」教學套——錄像帶系列	Education Department	教育署	5,134,042.78	本計劃製作教材以配合小學「目標為本課程」。教材內容以有趣、生活化的形式帶出課程中的各項學習重點，包括：寫字教學、寫作教學、閱讀教學、聆聽教學、自學能力培養、文化知識和品德教育等多方面。
M5	1995	Bridging the Technical Vocabulary Gap of Students	為中學生填補技術詞彙方面的差距	Robert Kwith Johnson & May Fan	Robert Kwith Johnson 及 May Fan	88,908.60	Phase I of the study identified the size and nature of the problem of 're-coding' technical vocabulary for students moving from secondary schools using Chinese as the medium of instruction (CMI) to tertiary instruction using English as the medium of instruction in seven major subjects. It also identified the vocabulary learning strategies that these students used relatively frequently. Phase II of the study identified the effects on learning outcomes of six different methods of presenting technical vocabulary for re-coding. Phase III involved the development, trial and production of self-access re-coding materials for use by CMI students.
M6	1995	To Improve the Quality of Written English in the Business Community in HK	改善香港商界人士書寫中英文的質素的計劃	Hong Kong Society of Accountants	香港會計師公會	312,000.00	This study provided a detailed inventory of the problems perceived by the employers and employees in the accounting profession and an analysis of the needs of the business community, along with recommendations to address the problems identified.

Language Fund Projects (Cross/Multi-language)

as at 9.3.2015

PROJECT NO.	ALLOCATION APPROVED YEAR	PROJECT TITLE		GRANTEE		AMOUNT (HK\$) (ACTUAL EXPENDITURE FOR COMPLETED PROJECTS / ALLOCATION FOR ON-GOING PROJECTS)	IMPACT
		English	Chinese	English	Chinese		
M7	1995	Language in Education: Academic and Practical Perspectives	語文教育：學術性及實用的觀點	The University of Hong Kong	香港大學	188,290.00	Publications of four collections of paper on language education were completed. The papers reported research on English and Chinese language education and practical ideas for teaching English language and Chinese language. The papers were based on the contributions to the International Language in Education Conference (ILEC 1994).
M8	1996	Feasibility Study on Extending Extensive Reading to All Primary and Secondary Levels	擴大廣泛閱讀及寫作計劃至各中小學班級的可行性研究	Education Department	教育署	492,200.00	This study investigated the feasibility of ECR6 Recommendation, with a view to recommending to the previous Education Department the most cost-effective mode of extending extensive reading to develop writing skills for all levels of primary and secondary schooling. The report was made available to the CDC English Language and Chinese Language Subject Committees for reference.
M9	1996	Language Resource Centre for Language Teachers		Education Department	教育署	2,011,697.51	The Language Resource Centre was opened in August 1998 to improve support services for language teaching and learning in schools, particularly with reference to use of multi-media technology for language teachers.
M10	1996	Professional Support and Resources for SCOLAR		Education and Manpower Branch	教育統籌科	8,736,519.59	A series of research in language education and development were initiated and a database of resource materials was set up.
M11	1996	Review of Workload of Language Teachers in Primary and Secondary Schools in Hong Kong		Education Department	教育署	498,966.74	This review aimed at examining the workload of language teachers, in terms of subject teaching, student counselling, curriculum development, extra curricular activities, school administration, relationship with parents and professional development. Specific recommendations for teachers of primary, secondary and special schools were made in response to an ECR recommendation.
M12	1996	Design and Production of "Hanyu Pinyin" and "Jyutping" Computer Software	「漢語拼音」和「粵拼」電腦學習軟件	City University of Hong Kong	香港城市大學	700,000.00	本計劃從本港報章170萬字資料庫中抽取最常用的5 000個詞語作教學材料，編寫漢語拼音及粵語拼音課程，並設立實驗性教學網頁，探討自動化錯誤診斷功能和聯想記憶圖像機制，目標是加強學習普通話人士在普通話及粵語方面的語音知識和拼音能力。

Language Fund Projects (Cross/Multi-language)

as at 9.3.2015

PROJECT NO.	ALLOCATION APPROVED YEAR	PROJECT TITLE		GRANTEE		AMOUNT (HK\$) (ACTUAL EXPENDITURE FOR COMPLETED PROJECTS / ALLOCATION FOR ON-GOING PROJECTS)	IMPACT
		English	Chinese	English	Chinese		
M13	1996	Putonghua and Vernacular Chinese Drama Competition	普通話及語體文戲劇推廣計劃	Prospects Theatre Company Limited	新域劇團有限公司	190,000.00	本計劃共有八所中學的72名學生參加，他們接受普通話訓練之後，以普通話演繹學生原創劇本，從而提高學習普通話的興趣。
M14	1997	Language Award Scheme	語文獎勵計劃	Hong Kong Y.W.C.A. Cheung Ching Social Service Centre	香港基督教女青年會長青社會服務處	29,490.00	本計劃包括：「閱讀龍虎榜」、「聽聽小故事」、「創作夢工場」、「國語小天地」和「朗誦比賽顯才華」等活動，目的是加強學生在中國語文及普通話兩方面的學習興趣和動機。
M15	1997	Publication of Celebrities' Language Learning Experience		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局／語文教育及研究常務委員會辦事處	0.00	由名作家陶傑訪問13名社會名人學習語文的心得和經驗，在報章發表；之後又輯錄成《名人學語文訪問系列》在1999年7月「香港書展」中出售。由於反應良好，在2001年7月再出版《名人學語文訪問系列第二輯：語文學習與流行文化的關係》，除了在報章發表，也輯錄成書在2001年7月的「香港書展」中出售。
M16	1998	Study on the Putonghua Proficiency Development of Primary School Student	香港小學學童普通話能力發展過程研究	Huang Yue Yuan & Yang Suying	黃月圓及楊素英	594,358.00	本計劃通過實驗研究一套適合香港小學生的普通話教材和有效的教學方法，讓學生可以在很短的時間內學會普通話。有關教材曾在一所小學進行為期三年的試驗計劃。
M17	1998	From reading to writing - incentive-based scheme to enhance students' reading and writing ability in Chinese and English		King Ling College	景嶺書院	185,097.51	This project was to enhance students' reading and writing ability through launching 'Readathon' and 'Writathon'. Through participation, students' motivation of frequenting the library escalated. Students read more extensively and developed a sense of achievement and responsibility. Their reading and writing skills were enhanced. A full-colour 76-page magazine and a CD-ROM were developed.
M18	1998	We are Hong Kong City of Life	香港動感之都	Hong Kong Tourist Association	香港旅遊協會	137,178.20	All secondary schools were invited to participate in a drama competition and 17 schools submitted their application with eight scripts for the Putonghua Section and 19 scripts for the English Section. Through the process of producing and writing a 15-minute script and the drama presentation on stage, the language skills of the participating students were enhanced.

Language Fund Projects (Cross/Multi-language)

as at 9.3.2015

PROJECT NO.	ALLOCATION APPROVED YEAR	PROJECT TITLE		GRANTEE		AMOUNT (HK\$) (ACTUAL EXPENDITURE FOR COMPLETED PROJECTS / ALLOCATION FOR ON-GOING PROJECTS)	IMPACT
		English	Chinese	English	Chinese		
M19	1998	Enhancing Language Proficiency and Writing Ability of Young People	青少年語文及寫作能力提升計劃	Aberdeen Kai-fong Welfare Association (Social Service Centre Fong Shu Chuen Children & Youth Centre)	香港仔街坊福利會(社會服務中心方樹泉青少年中心)	54,092.00	The programme comprised training workshops on Chinese language and English language writing skills and composition contests. It was believed that this programme could arouse young people's awareness of the importance of language proficiency, cultivate their interest in writing and eventually enhance their writing skills and language proficiency.
M20	1998	The Hong Kong Language Education Research Database		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局/語文教育及研究常務委員會辦事處	541,184.49	The database was created to archive all current and past research studies in the field of language education of significance to Hong Kong. The database assisted SCOLAR in delineating areas requiring further research. The database was also available on the Internet to local and overseas academic institutions and individuals in the area of language education.
M21	1999	Book Fair 1999		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局/語文教育及研究常務委員會辦事處	26,890.00	With the satisfactory sales record and attendance rate to the booth of SCOLAR in the Hong Kong Book Fair 1999, products of SCOLAR were well disseminated to the public.
M22	1999	Public Education and Publicity Programmes 1999		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局/語文教育及研究常務委員會辦事處	813,614.00	通過舉辦教師專業研討會、在「香港書展」中設立攤位及發售語文基金資助的計劃所產出的製成品，向公眾介紹語常會的活動及推廣各項成果。
M23	2000	Public Education and Publicity Programmes 2000		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局/語文教育及研究常務委員會辦事處	580,975.39	通過舉辦教師專業研討會、在「香港書展」中設立攤位及發售語文基金資助的計劃所產出的製成品，向公眾介紹語常會的活動及推廣各項成果。
M24	2001	Book Fair 2001		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局/語文教育及研究常務委員會辦事處	36,080.10	Products of SCOLAR were found well disseminated to the public, as the attendance rate to the booth of SCOLAR was high and the sales of SCOLAR products were satisfactory.

Language Fund Projects (Cross/Multi-language)

as at 9.3.2015

PROJECT NO.	ALLOCATION APPROVED YEAR	PROJECT TITLE		GRANTEE		AMOUNT (HK\$) (ACTUAL EXPENDITURE FOR COMPLETED PROJECTS / ALLOCATION FOR ON-GOING PROJECTS)	IMPACT
		English	Chinese	English	Chinese		
M25	2001	Language Education Review		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局／語文教育及研究常務委員會辦事處	453,676.62	In 2001, SCOLAR began a review of language education in Hong Kong in response to the growing concern within the community over a perceived decline in language standard. After two years of study and deliberation, SCOLAR issued a consultation document on its review findings and recommendations on 2 January 2003 for an 8-week public consultation. The Committee received a total of 193 submissions on its consultation document from a variety of organisations and individuals. Taking into account the views of the public, the recommendations were finalised and the final report was released on 27 June 2003.
M26	2002	Book Fair 2002		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局／語文教育及研究常務委員會辦事處	227,593.30	With the satisfactory sales record and attendance rate to the booth of SCOLAR in the Hong Kong Book Fair 2002, products of SCOLAR were well disseminated to the public.
M27	2003	Cross Language Activities (2002/03) - Hong Kong News Awards 2002	跨語言活動 (2002/03) —— 2002年香港最佳新聞獎	SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局／語文教育及研究常務委員會辦事處	223,000.00	The annual News Awards managed to promote a higher language standard in news and headlines writing in newspapers.
M28	2003	Cross Language Activities (2003/04) - Hong Kong News Awards 2003	跨語言活動 (2003/04) —— 2003年香港最佳新聞獎	The Newspaper Society of Hong Kong	香港報業公會	235,220.00	The annual News Awards managed to promote a higher language standard in news and headlines writing in newspapers.
M29	2003	Dissemination of Language Fund Products 2003		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局／語文教育及研究常務委員會辦事處	500,000.00	為向公眾更廣泛地推介語文基金的優質產品，語常會複製部分精選語文基金產品，安排在三所指定的郵政局發售。
M30	2003	Professional Development Incentive Grant Scheme		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局／語文教育及研究常務委員會辦事處	528,480,000.00	The Professional Development Incentive Grant Scheme for Language Teachers (PDIGS) encourages serving language teachers who joined the profession before the 2004/05 school year to upgrade their professional qualifications in Chinese and English Language through the provision of financial assistance. (In Progress)

Language Fund Projects (Cross/Multi-language)

as at 9.3.2015

PROJECT NO.	ALLOCATION APPROVED YEAR	PROJECT TITLE		GRANTEE		AMOUNT (HK\$) (ACTUAL EXPENDITURE FOR COMPLETED PROJECTS / ALLOCATION FOR ON-GOING PROJECTS)	IMPACT
		English	Chinese	English	Chinese		
M31	2003	Task Force on Language Support		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局／語文教育及研究常務委員會辦事處	277,900,000.00	The Task Force has been providing a wide range of school-based support services in the areas of English and Chinese language to schools to help them implement curriculum reform through enhancing their professional knowledge and improving their teaching skills. About 70% of all primary and secondary schools received the support services.
M32	2004	Promotion of SCOLAR and Language Fund		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局／語文教育及研究常務委員會辦事處	100,650.00	The campaign helped promote SCOLAR and the Language Fund among school sectors as well as the community; and encouraged their participation in SCOLAR's projects/activities and use of SCOLAR's products.
M33	2004	Cross Language Activities (2004/05) - Hong Kong News Awards 2004	跨語言活動 (2004/05) —— 2004年香港最佳新聞獎	The Newspaper Society of Hong Kong	香港報業公會	207,080.00	The annual News Awards managed to promote a higher language standard in news and headlines writing in newspapers.
M34	2004	Cross Language Activities (2004/05) - Reading Ambassador and Reading Contract Programmes	跨語言活動 (2004/05) —— 閱讀大使及閱讀約章計劃	Hong Kong Education City Limited	香港教育城有限公司	1,975,438.35	'Reading Contract' aimed at encouraging students to read extensively during summer 2004 and to share what they read. 74,500 students of 414 primary schools, 180 secondary schools, 6 special-needs schools and 16 kindergartens participated. The 'Reading Ambassador Programme' involved community leaders, parents, pre-service teachers to promote shared reading at home or at schools. About 1,000 parents and 500 primary and secondary school students, and 100 students of tertiary institutions were trained to conduct reading activities in schools. Community leaders were invited to share their reading experiences at schools or on videos.
M35	2005	Cross Language Activities (2005/06 - 2006/07) - Hong Kong News Awards 2005 & 2006	跨語言活動 (2005/06 - 2006/07) —— 2005年及2006年香港最佳新聞獎	The Newspaper Society of Hong Kong	香港報業公會	408,835.00	The annual News Awards managed to promote a higher language standard in news and headlines writing in newspapers.
M36	2005	Cross Language Activities (2005/06) - Reading Ambassador and Reading Contract Programmes	跨語言活動 (2005/06) —— 閱讀大使及閱讀約章計劃	Hong Kong Education City Limited	香港教育城有限公司	1,950,594.48	'Reading Contract' aimed at encouraging students to read extensively in summer 2005 and to share what they read. 304,193 students of 715 primary and secondary schools participated. The 'Reading Ambassador Programme' encouraged students to read and share their reading experiences through school reading clubs. It also encouraged parental engagement in primary schools and secondary school students to share their reading with their schoolmates as community services. 100 primary schools and 50 secondary schools participated.

Language Fund Projects (Cross/Multi-language)

as at 9.3.2015

PROJECT NO.	ALLOCATION APPROVED YEAR	PROJECT TITLE		GRANTEE		AMOUNT (HK\$) (ACTUAL EXPENDITURE FOR COMPLETED PROJECTS / ALLOCATION FOR ON-GOING PROJECTS)	IMPACT
		English	Chinese	English	Chinese		
M37	2006	Dissemination of Language Fund Products 2006		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局／語文教育及研究常務委員會辦事處	200,000.00	為向公眾更廣泛地推介語文基金的優質產品，語常會複製部分語文基金精選產品，安排在三所指定的郵政局發售。
M38	2006	Cross Language Activities (2006/07) -SCOLAR Debating Education Programme 2006/07 - The 22nd Sing Tao Inter-School Debating Competition	跨語言活動（2006/07）——2006/07年度語常會辯論教育計劃——星島第二十二屆全港校際辯論比賽	Sing Tao News Corporation Limited	星島新聞集團有限公司	1,263,316.65	The Competition provided good opportunities for secondary school students to experience debating and equipped them with a wide range of capabilities that help them cope with future challenges. Students were able to enhance their proficiency in the use of Chinese language and English language through their participation in the competition. In the 22nd Sing Tao Inter-School Debating Competition, a total of 164 teams (104 Chinese and 60 English) of secondary school students took part in the competition.
M39	2006	SCOLAR Debating Education Programme 2006/07 - Task Force on Language Support		SCOLAR Support Unit/Education and Manpower Bureau	教育統籌局／語文教育及研究常務委員會辦事處	841,884.45	針對初中語文教育，舉辦一系列辯論活動，包括「初中辯論比賽」、「辯論交流日營」及為教師提供「辯論入門工作坊」等，配合學與教的進程，強化學生的語文學習基礎。
M40	2006	Cross Language Activities (2006/07) - Reading Ambassador and Reading Contract Programmes	跨語言活動（2006/07）——閱讀大使及閱讀約章計劃	Hong Kong Education City Limited	香港教育城有限公司	6,590,562.23	It was a community engagement programme on promoting reading in Chinese and English among school communities. The programme included: (a) Reading Ambassador Programme which aimed at encouraging parents and students to promote shared reading and interactive communication after reading at home and at school; (b) Reading Contract which aimed at encouraging students to read and share at least 10 books during the summer break; (c) Reading Board which aimed at creating the reading environment at schools by disseminating reading-related information through school's notice boards; and (d) Star Reading Award Scheme to nurture the reading habit of students during holidays and to enhance students' learning ability through online reading.
M41	2007	Cross Language Activities (2007/08) -SCOLAR Debating Education Programme 2007/08 - The 23rd Sing Tao Inter-School Debating Competition	跨語言活動（2007/08）——2007/08年度語常會辯論教育計劃——星島第二十三屆全港校際辯論比賽	Sing Tao News Corporation Limited	星島新聞集團有限公司	800,000.00	The Competition provided good opportunities for secondary school students to experience debating and equipped them with a wide range of capabilities that help them cope with future challenges. Students were able to enhance their proficiency in the use of Chinese language and English language through their participation in the competition. In the 23rd Sing Tao Inter-School Debating Competition, a total of 164 teams (104 Chinese and 60 English) of secondary school students took part in the competition.
M42	2008	Cross Language Activities (2007/08 - 2008/09) - Hong Kong News Awards 2007 & 2008	跨語言活動（2007/08 - 2008/09）——2007年及2008年香港最佳新聞獎	The Newspaper Society of Hong Kong	香港報業公會	408,004.00	The annual News Awards managed to promote a higher language standard in news and headlines writing in newspapers.

Language Fund Projects (Cross/Multi-language)

as at 9.3.2015

PROJECT NO.	ALLOCATION APPROVED YEAR	PROJECT TITLE		GRANTEE		AMOUNT (HK\$) (ACTUAL EXPENDITURE FOR COMPLETED PROJECTS / ALLOCATION FOR ON-GOING PROJECTS)	IMPACT
		English	Chinese	English	Chinese		
M43	2008	Cross Language Activities (2008/09) -SCOLAR Debating Education Programme 2008/09 - The 24th Sing Tao Inter-School Debating Competition	跨語言活動 (2008/09) —— 2008/09年度語常會辯論教育計劃——星島第二十四屆全港校際辯論比賽	Sing Tao News Corporation Limited	星島新聞集團有限公司	800,000.00	The Competition provided good opportunities for secondary school students to experience debating and equipped them with a wide range of capabilities that help them cope with future challenges. Students were able to enhance their proficiency in the use of Chinese language and English language through their participation in the competition. In the 24th Sing Tao Inter-School Debating Competition, a total of 172 teams (108 Chinese and 64 English) of secondary school students took part in the competition.
M44	2009	Cross Language Activities (2009/10 - 2010/11) - Hong Kong News Awards 2009 & 2010	跨語言活動 (2009/10 - 2010/11) ——2009年及2010年香港最佳新聞獎	The Newspaper Society of Hong Kong	香港報業公會	401,787.91	The annual News Awards managed to promote a higher language standard in news and headlines writing in newspapers.
M45	2009	Cross Language Activities (2009/10) - Reading Ambassador and Reading Contract Programmes	跨語言活動 (2009/10) ——閱讀大使及閱讀約章計劃	Hong Kong Education City Limited	香港教育城有限公司	6,681,234.91	It was a community engagement programme on promoting reading in Chinese and English among school communities. The programme included: (a) Reading Ambassador Programme which aimed at encouraging parents and students to promote shared reading and interactive communication after reading at home and at school; (b) Reading Contract which aimed at encouraging students to read and share at least 10 books during the summer break; (c) Reading Board which aimed at enhancing the reading environment at schools by disseminating reading-related information through school's notice boards; and (d) Star Reading Award Scheme to nurture the reading habit of students during holidays and to enhance students' learning ability through online reading.
M46	2009	Cross Language Activities (2009/10) -The 25th Sing Tao Inter-School Debating Competition	跨語言活動 (2009/10) ——星島第二十五屆全港校際辯論比賽	Sing Tao Limited	星島有限公司	800,000.00	The Competition provided good opportunities for secondary school students to experience debating and equipped them with a wide range of capabilities that help them cope with future challenges. Students were able to enhance their proficiency in the use of Chinese language and English language through their participation in the competition. In the 25th Sing Tao Inter-School Debating Competition, a total of 172 teams (120 Chinese and 52 English) of secondary school students took part in the competition.
M47	2010	Cross Language Activities (2010/11) -The 26th Sing Tao Inter-School Debating Competition	跨語言活動 (2010/11) ——星島第二十六屆全港校際辯論比賽	Sing Tao Limited	星島有限公司	800,000.00	The Competition provided good opportunities for secondary school students to experience debating and equipped them with a wide range of capabilities that help them cope with future challenges. Students' proficiency of Chinese language and English language was enhanced through their participation in the competition. In the 26th Sing Tao Inter-School Debating Competition, a total of 180 teams (124 Chinese and 56 English) of secondary school students took part in the competition.
M48	2011	Cross Language Activities (2011/12) -The 27th Sing Tao Inter-School Debating Competition	跨語言活動 (2011/12) ——星島第二十七屆全港校際辯論比賽	Sing Tao Limited	星島有限公司	800,000.00	The Competition provided good opportunities for secondary school students to experience debating and equipped them with a wide range of capabilities that help them cope with future challenges. Students were able to enhance their proficiency in the use of Chinese language and English language through their participation in the competition. In the 27th Sing Tao Inter-School Debating Competition, a total of 180 teams (124 Chinese and 56 English) of secondary school students took part in the competition.

Language Fund Projects (Cross/Multi-language)

as at 9.3.2015

PROJECT NO.	ALLOCATION APPROVED YEAR	PROJECT TITLE		GRANTEE		AMOUNT (HK\$) (ACTUAL EXPENDITURE FOR COMPLETED PROJECTS / ALLOCATION FOR ON-GOING PROJECTS)	IMPACT
		English	Chinese	English	Chinese		
M49	2011	Reading Project 2011/12	閱讀計劃2011/12	Hong Kong Education City Limited	香港教育城有限公司	298,940.30	Through maintaining the Hong Kong Education City website, of which 90% of schools and teachers are its registered members, the reading culture was further nurtured and the reading community with territory-wide impact was sustained.
M50	2011	Cross Language Activities (2011/12) - Hong Kong News Awards 2011	跨語言活動(2011/12)——2011年香港最佳新聞獎	The Newspaper Society of Hong Kong	香港報業公會	219,362.36	The annual News Awards managed to promote a higher language standard in news and headlines writing in newspapers.
M51	2011	Language Landscape Studies of Hong Kong 2012 - Study on the Use of Language in the Workplace of Hong Kong	香港語言景觀調查2012——香港工作場所語言運用調查	Social Sciences Research Centre, The University of Hong Kong	香港大學社會科學研究中心	650,000.00	This study, which was a quantitative and qualitative study, examined the problems and challenges of working adults of different ages and occupations in the use of language (spoken and written Chinese and English, and Putonghua) at the workplace of Hong Kong. Findings of the study would inform policy makers on language education policy and related support measures.
M52	2011	Language Landscape Studies of Hong Kong 2012 - Thematic Household Survey on the Use of Language in Hong Kong	香港語言景觀調查2012——主題性住戶統計調查——香港的語言使用情況	Census and Statistics Department	政府統計處	717,752.63	This study examined the use of language of the people of Hong Kong in different contexts, in particular, at home, at work and at leisure time, e.g. Internet search, watching movies, etc.
M53	2012	Cross Language Activities (2012/13) - Networking and Partnership Project in 2012/13 (Sky 100 Hong Kong Observation Deck)	跨語言活動(2012/13)——合作伙伴計劃2012/13(天際100香港觀景台)	Sky 100 Hong Kong Observation Deck	天際100香港觀景台	166,666.67	This project aimed at mobilising community forces, leveraging on their expertise and creating possible synergy in providing a more conducive language environment for the students. Sky100 Observation Deck was engaged and offered tailor-made educational as well as interactive programmes for students. A 1.5-hour English guided tour and sharing session was offered by Sky100 Observation Deck during the period from November 2012 to April 2013 to 180 primary school students. Students had an opportunity to see and learn about various major scenic spots in Hong Kong.
M54	2012	Cross Language Activities (2012/13) - Networking and Partnership Project in 2012/13 (The Hong Kong Jockey Club)	跨語言活動(2012/13)——合作伙伴計劃2012/13(香港賽馬會)	The Hong Kong Jockey Club	香港賽馬會	166,666.67	This project aimed at mobilising community forces, leveraging on their expertise and creating possible synergy in providing a more conducive language environment for the students. Hong Kong Jockey Club was engaged and offered tailor-made educational as well as interactive programmes for students. The Hong Kong Jockey Club has offered a 2.5-hour English guided tour at the Shatin Racecourse during the period from November 2012 to April 2013 to 90 junior secondary school students. Students had an opportunity to visit the equine pool, stable and horseshoe factory.

Language Fund Projects (Cross/Multi-language)

as at 9.3.2015

PROJECT NO.	ALLOCATION APPROVED YEAR	PROJECT TITLE		GRANTEE		AMOUNT (HK\$) (ACTUAL EXPENDITURE FOR COMPLETED PROJECTS / ALLOCATION FOR ON-GOING PROJECTS)	IMPACT
		English	Chinese	English	Chinese		
M55	2012	Cross Language Activities (2012/13) - Networking and Partnership Project in 2012/13 (Vocational Training Council)	跨語言活動(2012/13)——合作伙伴計劃2012/13 (職業訓練局)	Vocational Training Council	職業訓練局	166,666.67	This project aimed at mobilising community forces, leveraging on their expertise and creating possible synergy in providing a more conducive language environment for the students. Vocational Training Council was engaged and offered tailor-made educational as well as interactive programmes for students. A 2-hour English guided tour was offered by the Chinese Cuisine Training Institute and the T-hotel during the period from November 2012 to May 2013 to 120 secondary school students (Secondary 4-5). Students had an opportunity, through the use of English, to learn more about the hotel industry.
M56	2012	Cross Language Activities (2012/13) - Networking and Partnership Project in 2012/13 (The Law Society of Hong Kong)	跨語言活動(2012/13)——合作伙伴計劃2012/13 (香港律師會)	The Law Society of Hong Kong	香港律師會	166,666.67	This project aimed at mobilising community forces, leveraging on their expertise and creating possible synergy in providing a more conducive language environment for the students. The Law Society of Hong Kong was engaged and offered tailor-made educational as well as interactive programmes for students. SCOLAR, in partnership with the Law Society of Hong Kong, organised a 1.5-hour visit to various law firms in Hong Kong for 150 secondary school students during the period from December 2012 to July 2013. During the visits, students had an opportunity to talk to lawyers in English and learn more about the legal profession.
M57	2012	Cross Language Activities (2012/13) - Networking and Partnership Project in 2012/13 (Hong Kong Wetland Park)	跨語言活動(2012/13)——合作伙伴計劃2012/13 (香港濕地公園)	Hong Kong Wetland Park	香港濕地公園	166,666.67	20 outstanding Secondary 3-5 students have volunteered to be the language ambassadors to serve, through the use of English, at various occasions or places including Wetland Park. They provided park orientation services to visitors and interpretation services at the exhibition centre.
M58	2012	Cross Language Activities (2012/13) - Networking and Partnership Project in 2012/13 (Sedan Chair Charities Fund)	跨語言活動(2012/13)——合作伙伴計劃2012/13 (抬轎比賽慈善基金)	Sedan Chair Charities Fund	抬轎比賽慈善基金	166,666.67	20 outstanding Secondary 3-5 students have volunteered to be the language ambassadors to serve, through the use of English, at various occasions or places including Sedan Chair Race. They served as the event assistants at the Sedan Chair Race.
M59	2012	Cross Language Activities (2012/13) - Hong Kong News Awards 2012	跨語言活動(2012/13)——2012年香港最佳新聞獎	The Newspaper Society of Hong Kong	香港報業公會	223,008.98	The annual News Awards managed to promote a higher language standard in news and headlines writing in newspapers.
M60	2012	Cross Language Activities (2012/13) -The 28th Sing Tao Inter-School Debating Competition	跨語言活動(2012/13)——星島第二十八屆全港校際辯論比賽	Sing Tao News Corporation Limited	星島新聞集團有限公司	800,000.00	The Competition provided good opportunities for secondary school students to experience debating and equipped them with a wide range of capabilities that help them cope with future challenges. Students were able to enhance their proficiency in the use of Chinese language and English language through their participation in the competition. In the 28th Sing Tao Inter-School Debating Competition, a total of 180 teams (124 Chinese and 56 English) of secondary school students took part in the competition.

Language Fund Projects (Cross/Multi-language)

as at 9.3.2015

PROJECT NO.	ALLOCATION APPROVED YEAR	PROJECT TITLE		GRANTEE		AMOUNT (HK\$) (ACTUAL EXPENDITURE FOR COMPLETED PROJECTS / ALLOCATION FOR ON-GOING PROJECTS)	IMPACT
		English	Chinese	English	Chinese		
M61	2012	Revamping of the Website of the SCOLAR	更新語文教育及研究常務委員會的網站	LE & SCOLAR Section/Education Bureau	教育局／語文教育及語常會事務組	3,200,000.00	The objectives of the revamp exercise are to (a) make the website more organised and easily accessed by different stakeholders; (b) enhance the website's role to serve as a knowledge base of different resources on language education; (c) facilitate two-way communication with different stakeholders; and (d) better promote SCOLAR to the people in Hong Kong.
M62	2013	Cross Language Activities (2013/14) - Hong Kong News Awards 2013	跨語言活動 (2013/14) — 2013 年香港最佳新聞獎	The Newspaper Society of Hong Kong	香港報業公會	210,270.49	The annual News Awards managed to promote a higher language standard in news and headlines writing in newspapers.
M63	2013	Cross Language Activities (2013/14) - The 29th Sing Tao Inter-School Debating Competition	跨語言活動 (2013/14) — 星島第二十九屆全港校際辯論比賽	Sing Tao News Corporation Limited	星島新聞集團有限公司	920,000.00	The Competition provided good opportunities for secondary school students to experience debating and equipped them with a wide range of capabilities that help them cope with future challenges. Students were able to enhance their proficiency in the use of Chinese language and English language through their participation in the competition. In the 29th Sing Tao Inter-School Debating Competition, a total of 196 teams (140 Chinese and 56 English) of secondary school students took part in the competition.
M64	2014	Cross Language Activities (2014/15) - Hong Kong News Awards 2014	跨語言活動 (2014/15) — 2014 年香港最佳新聞獎	The Newspaper Society of Hong Kong	香港報業公會	391,000.00	The annual News Awards managed to promote a higher language standard in news and headlines writing in newspapers. (In Progress)
M65	2014	Cross Language Activities (2014/15) - The 30th Sing Tao Inter-School Debating Competition	跨語言活動 (2014/15) — 星島第三十屆全港校際辯論比賽	Sing Tao News Corporation Limited	星島新聞集團有限公司	1,061,000.00	The Competition provides good opportunities for secondary school students to experience debating and equipped them with a wide range of capabilities that help them cope with future challenges. Students are able to enhance their proficiency in the use of Chinese language and English language through their participation in the competition. In the 30th Sing Tao Inter-School Debating Competition, a total of 196 teams (140 Chinese and 56 English) of secondary school students will take part in the competition. (In Progress)
M66	2014	Language Landscape Studies - Thematic Household Survey 2015	語言景觀調查：主題性住戶統計調查2015	Census and Statistics Department	政府統計處	1,500,000.00	This study will examine the use of spoken and written Chinese (including Cantonese and Putonghua) and English language of the people of Hong Kong in different contexts, in particular, at home, at work and during their daily exposure to the media. The study will further examine the perceived needs and ways of the participants for improving language proficiency as well as the factors affecting the language learning of different groups of people.

Language Fund Projects (Cross/Multi-language)

as at 9.3.2015

PROJECT NO.	ALLOCATION APPROVED YEAR	PROJECT TITLE		GRANTEE		AMOUNT (HK\$) (ACTUAL EXPENDITURE FOR COMPLETED PROJECTS / ALLOCATION FOR ON-GOING PROJECTS)	IMPACT
		English	Chinese	English	Chinese		
M67	2014	Bottom-up Research and Development Projects 2014-2015 - International Round Table	研究與發展項目2014-2015 - 國際圓桌會議	LE & SCOLAR Section	語文教育及語常會事務組	1,970,000.00	This event aims at helping SCOLAR keep abreast of the latest language education policies and landscapes as well as major research on language learning/development and education of learners at different stages and their findings and implications in both local and international perspectives. (In Progress)
M68	2014	Bottom-up Research and Development Projects 2014-2015	研究與發展項目2014-2015	LE & SCOLAR Section	語文教育及語常會事務組	970,000.00	This programme aims at generating new knowledge or filling gaps for pedagogical applications and supporting the implementation of various initiatives on language learning and teaching in local schools. (In Progress)